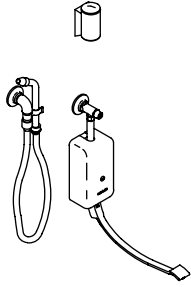


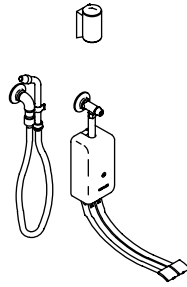
Installation Guide

Bedpan Washers

K-13960



K-13961



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

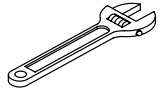
1034416-2-A

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

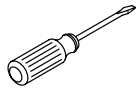
Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and web site are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

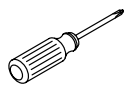
Tools and Materials



Adjustable
Wrench



Blade
Screwdriver



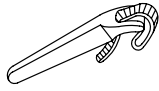
Phillips
Screwdriver

Plus:

- 9/16" or larger drill bit for wall material
- Rags
- Seat wrench (Kohler #21261) or 7/16" square bar
- O-Ring Lubricant



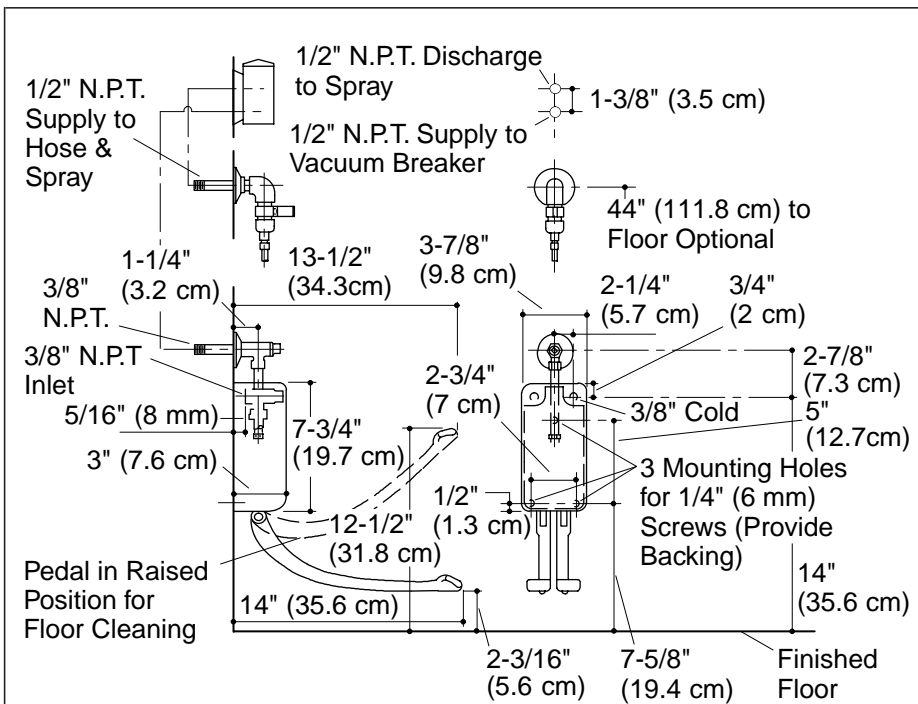
Hex
Wrench



Strap
Wrench



Thread
Sealant



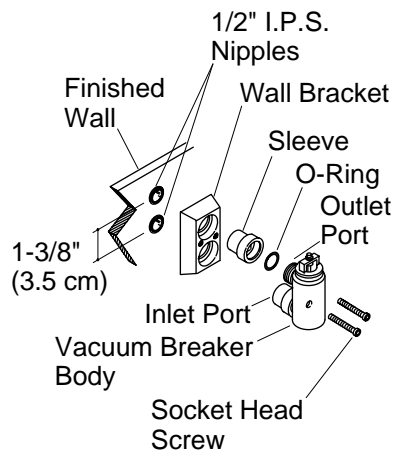
Before You Begin



CAUTION: Risk of property damage. To support the bedpan washer and piping, provide sufficient reinforcement or mounting brackets as required inside the wall.

NOTE: Refer to the roughing-in diagram for dimensional information.

- Shut off the main valve and water supply.
- Observe all local plumbing codes and building codes.
- Plumb using 1/2" NPT pipe, or 3/8" NPT pipe, or 1/2" copper tubing, elbows, and adapters. Secure the piping to reinforcements in the wall.
- Provide pipe holes in the finished wall according to the roughing-in diagram.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of bedpan washers without notice, as specified in the Price Book.



1. Install the Vacuum Breaker

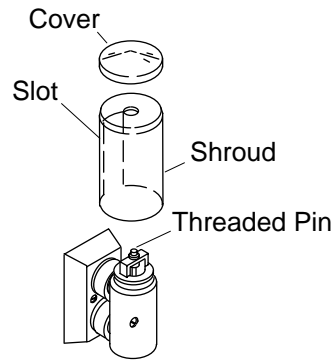


CAUTION: Risk of property damage. Do not subject the vacuum breaker to continuous pressure for more than twelve hours.

NOTE: Install the vacuum breaker at least 6" (15.2 cm) above the fixture rim. Consult local codes for vacuum breaker height.

NOTE: Apply a thread sealant where applicable.

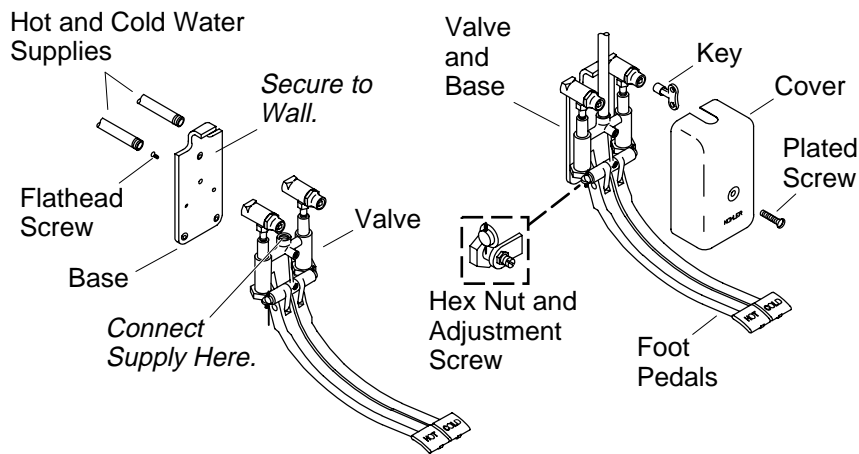
- Thread one 1/2" nipple into both the supply outlet piping and the supply inlet piping. Ensure that the threads of each 1/2" nipple extend beyond the finished wall.
- Slide the wall bracket over both the 1/2" nipples until it is snug against the finished wall.
- Insert one sleeve through each hole of the wall bracket and thread onto each 1/2" nipple. Secure with a seat wrench or a 7/16" square bar. Do not overtighten.



2. Complete Vacuum Breaker Installation

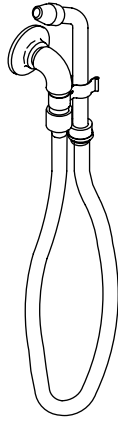
NOTE: Do not install the shroud until the roughing-in and finishing is complete.

- Lubricate and insert one O-ring into each outlet port and inlet port on the vacuum breaker.
- Slide the vacuum breaker assembly into both sleeves at the same time. Secure with two socket screws. Tighten the socket screws with a 5/32" hex wrench. Do not overtighten.
- Rotate the shroud so the opening faces the back. Slide the shroud over the vacuum breaker assembly. Ensure that the threaded pin comes through the hole at the top of the shroud.
- Thread the shroud cover onto the threaded pin until hand tight.



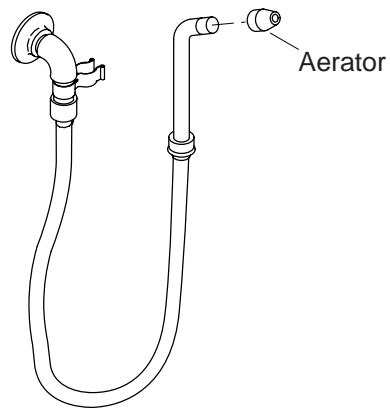
3. Install the Foot Control Unit

- Align the screw holes and place the base onto the back of the valve. Secure with three flathead screws.
- Connect the lavatory or sink supply to the valve outlet using the supply manufacturer's instructions.
- Secure the valve assembly to the finished wall with three flathead screws (not provided). Follow the roughing-in instructions that are packed with the foot control valve.
- Connect the cold and hot water supplies to the valve.
- Slide the cover over the valve assembly. Ensure that the cover does not have contact with a foot pedal. If a pedal touches the cover, remove the cover and adjust the foot pedal.
- To adjust a foot pedal, loosen the hex nut. Turn the adjustment screw counterclockwise until the foot pedal can no longer touch the cover. If more than one foot pedal is installed ensure that both foot pedals are even. Tighten the hex nuts.
- Turn on the main water supply. Use the key provided to fully open the valve supply stops. Check for leaks. Repair as needed.
- Slide the cover over the valve assembly. Secure with a plated screw.



4. Install the Hose Assembly

- Thread one end of the flexible hose into the supply outlet. Securely tighten.
- Thread the other end of the flexible hose into the nozzle assembly outlet. Securely tighten.
- Hang the nozzle from the supply clamp.



5. Installation Checkout

One Pedal Bedpan Washer

- For a one pedal bedpan washer, turn on the main water supply.
- Open both the check valve and the supply valve.
- Check for leaks. Repair as needed.
- Remove the aerator by turning it counterclockwise.
- Run water through the hose for approximately one minute to remove debris.
- Test and verify that the nozzle operates normally.

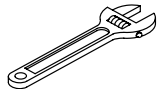
Two Pedal Bedpan Washer

- For a two pedal bedpan washer, repeat with the other check valve and supply valve.
- Turn the water off.
- Remove any debris from the nozzle and reinstall.
- Test and verify that the nozzle operates normally.

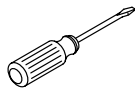
Guide d'installation

Appareil de nettoyage à cuvettes

Outils et matériels



Clé à molette



Tournevis plat



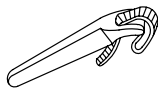
Tournevis
cruiforme

Plus:

- Mèche à mur de 9/16" ou plus large
- Chiffons
- Clé à empreinte carrée (Kohler #21261) ou barre carrée de 7/16"
- Lubrifiant pour joint torique



Clé
hexagonale



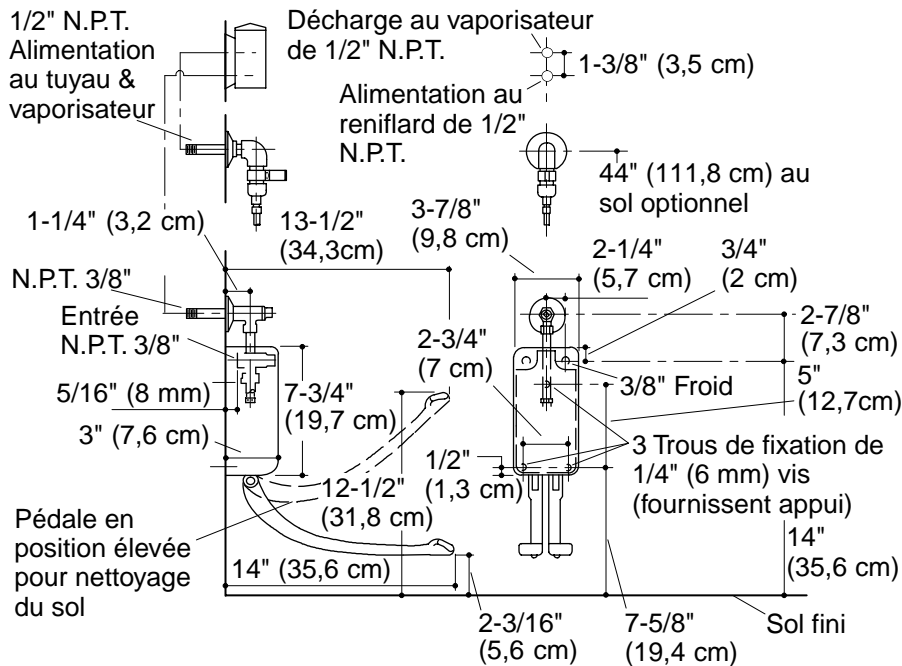
Clé à
sangle



Joint d'étanchéité
pour filetage

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et adresse Internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.



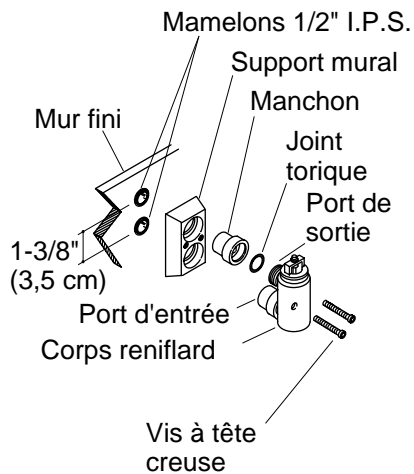
Avant de commencer



ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Pour supporter l'appareil de nettoyage à cuvettes et la tuyauterie, prévoir un renfort suffisant ou des montants de fixation tel que requis dans le mur.

REMARQUE : Se référer au plan de raccordement pour les informations dimensionnelles.

- Fermer la valve principale et couper l'alimentation d'eau principale.
- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Mettre d'aplomb à l'aide d'un tube de 1/2" NPT, ou un tube de 3/8" N.P.T., ou un tube en cuivre de 1/2", de coudes et d'adaptateurs. Sécuriser la tuyauterie aux renforts dans le mur.
- Prévoir des trous pour le tuyau dans le mur fini selon le plan de raccordement.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications sur le design des produits et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.



1. Installer le reniflard

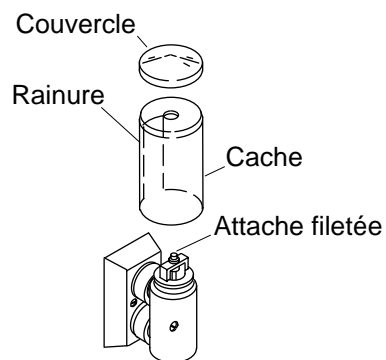


ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Ne pas soumettre le reniflard à une pression continue de plus de douze heures.

REMARQUE : Installer le reniflard au-moins à 6" (15,2 cm) au-dessus du rebord de l'appareil sanitaire. Consulter les codes locaux de hauteur du reniflard.

REMARQUE : Appliquer un joint pour filetage où il est applicable.

- Visser un mamelon de 1/2" sur l'entrée et la sortie du tuyau d'alimentation. S'assurer que les filetages de chaque mamelon de 1/2" s'étende au-delà du mur fini.
- Glisser le montant du mur sur les deux mamelons de 1/2" jusqu'à ce qu'ils soient serrés contre le mur fini.
- Insérer un manchon à travers chaque trou du montant mural et visser dans chaque mamelon de 1/2". Sécuriser avec une clé à siège ou une barre carrée de 7/16". Ne pas trop serrer.

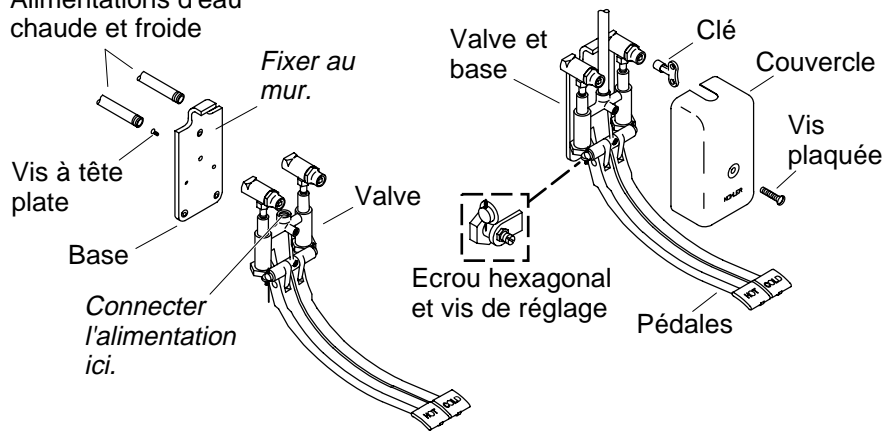


2. Installation complète reniflard

REMARQUE : Ne pas installer le cache jusqu'à ce que le montage soit fini et complet.

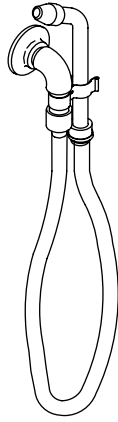
- Lubrifier et insérer un joint torique dans chaque port de sortie et d'entrée du reniflard.
- Glisser l'ensemble du reniflard dans les deux manchons en même temps. Sécuriser avec deux vis à pans creux. Serrer les vis à pans creux à l'aide d'une clé hexagonale de 5/32". Ne pas trop serrer.
- Pivoter le cache de manière à ce que l'ouverture soit face à l'arrière. Glisser le cache sur l'ensemble du reniflard. S'assurer que l'axe fileté passe à travers le trou supérieur du cache.
- Visser le cache sur l'axe fileté jusqu'au serrage.

Alimentations d'eau
chaude et froide



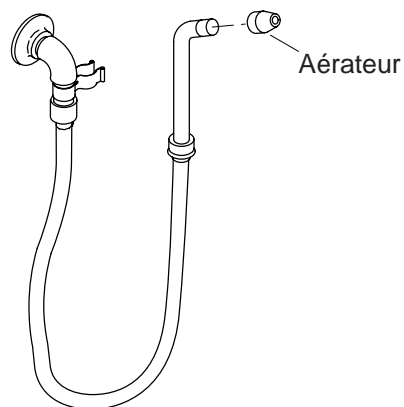
3. Installer l'unité de pédale de contrôle

- Aligner les trous et placer la base sur l'arrière de la valve. Sécuriser avec trois vis à tête plate.
- Connecter le lavabo ou l'alimentation de l'évier à la sortie de la valve en suivant les instructions du fabricant.
- Sécuriser l'ensemble de la valve au mur fini avec trois vis à tête plate (non fournies). Suivre les instructions de raccordement emballées avec la valve de pédale de contrôle.
- Raccorder les alimentations d'eau chaude et froide à la valve.
- Glisser le couvercle sur l'ensemble de la valve. S'assurer que le couvercle ne soit pas en contact avec une pédale. Si la pédale touche le couvercle, retirer celui-ci et ajuster la pédale.
- Pour ajuster la pédale, desserrer l'écrou hexagonal. Tourner la vis de réglage vers la gauche jusqu'à ce que la pédale ne touche plus le couvercle. Si plus d'une pédale est installée, s'assurer que les deux pédales soient nivelées. Serrer les écrous hexagonaux.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale. Utiliser la clé fournie pour ouvrir complètement les arrêts de valve d'alimentation. Vérifier s'il y a des fuites. Réparer au besoin.
- Glisser le couvercle sur l'ensemble de la valve. Fixer avec une vis plaquée.



4. Installer l'ensemble du flexible

- Visser une extrémité du flexible dans la sortie d'alimentation.
Bien serrer.
- Visser l'autre extrémité du flexible dans la sortie de l'ensemble du jet. Bien serrer.
- Suspending le jet du collier d'alimentation.



5. Vérification de l'installation

Appareil de nettoyage à cuvettes à une pédale.

- Pour un appareil de nettoyage à cuvettes à une pédale, ouvrir l'alimentation d'eau principale.
- Ouvrir les valves clapet et d'alimentation.
- Vérifier s'il y a des fuites. Réparer au besoin.
- Retirer le brise-jet en le tournant vers la gauche.
- Faire couler l'eau à travers le flexible pendant environ une minute pour chasser tous les débris.
- Tester et vérifier que le jet fonctionne normalement.

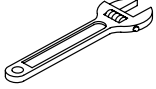
Appareil de nettoyage à cuvettes à deux pédales.

- Pour un appareil de nettoyage à cuvettes à deux pédales, répéter avec les autres valves clapet et d'alimentation.
- Fermer l'eau.
- Retirer tous débris du jet et réinstaller.
- Tester et vérifier que le jet fonctionne normalement.

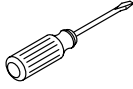
Guía de Instalación

Aparato limpiador de orinales

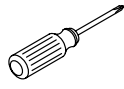
Herramientas y materiales



Llave ajustable



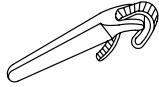
Destornillador plano



Destornillador de punta de cruz (Phillips)



Llave hexagonal



Llave de correa



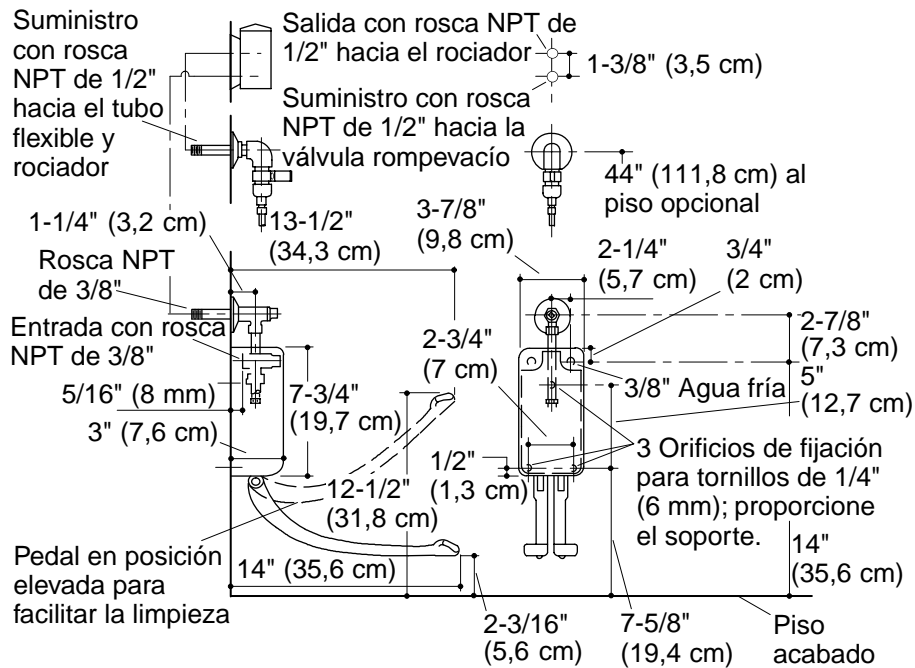
Cinta selladora de roscas

Más:

- Broca de 9/16" o mayor para el material de la pared
- Trapos
- Llave de asiento (Kohler n°21261) o barra cuadrada de 7/16"
- Lubricante del empaque de anillo (O-Ring)

Gracias por elegir los productos de Kohler

Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en la última página. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.



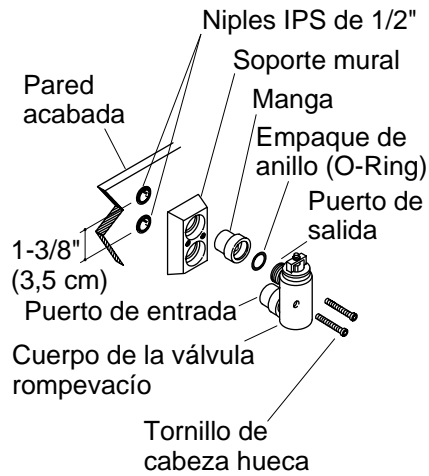
Antes de comenzar



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Para soportar el aparato limpiador de orinales y los tubos, asegúrese de que el interior de la pared tenga suficientes refuerzos o soportes de montaje según sea necesario.

NOTA: Consulte el diagrama de instalación para ver la información dimensional.

- Cierre la válvula principal y el suministro de agua.
- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Conecte con tuberías de cobre de 1/2" o tuberías con rosca NPT de 1/2" o 3/8", codos y adaptadores. Fije las tuberías a los refuerzos en la pared.
- Haga agujeros para las tuberías en la pared acabada según el diagrama de instalación.
- Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de los aparatos limpiadores de orinales sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



1. Instale la válvula rompevacío

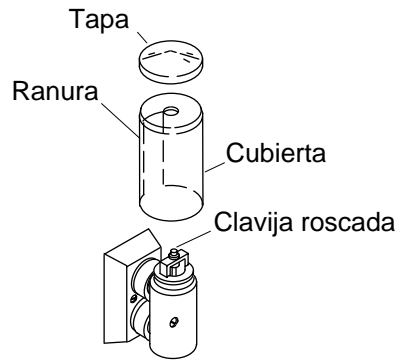


PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No someta la válvula rompevacío a presión continua durante más de doce horas.

NOTA: Instale la válvula rompevacío a 6" (15,2 cm) como mínimo por encima del borde del aparato. Consulte los códigos locales para obtener la altura de la válvula rompevacío.

NOTA: Aplique cinta de roscas donde sea pertinente.

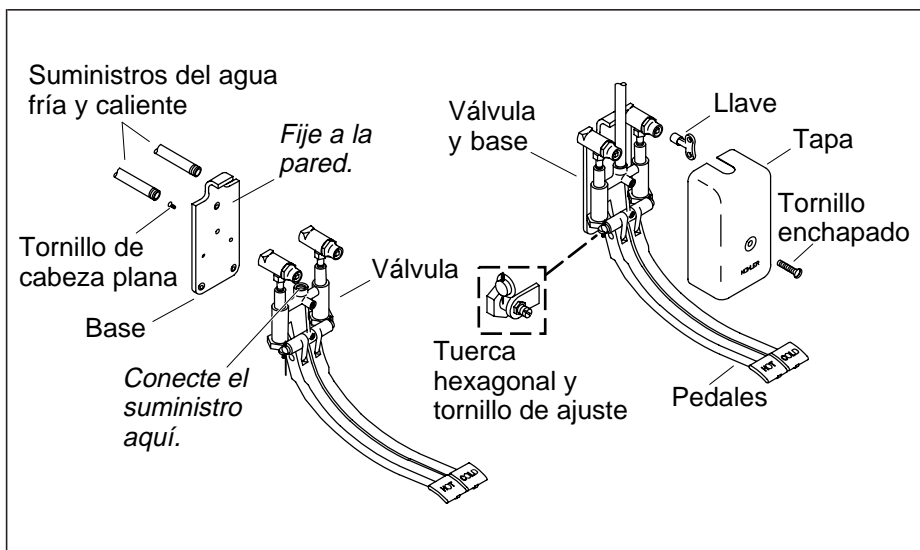
- Enrosque un niple de 1/2" en los tubos de salida de suministro y los tubos de entrada de suministro. Asegúrese de que las roscas de los niples de 1/2" sobresalgan por la pared acabada.
- Deslice el soporte mural por ambos niples de 1/2" hasta que queden ajustados contra la pared acabada.
- Introduzca una manga a través de cada orificio en el soporte mural y enrósquela en cada niple de 1/2". Fije con una llave de asiento o una barra cuadrada de 7/16". No apriete demasiado.



2. Termine la instalación de la válvula rompevacío

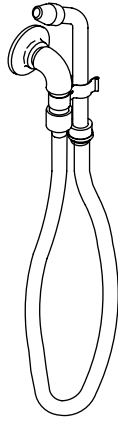
NOTA: No instale la cubierta hasta que termine de realizar la instalación preliminar y final de la plomería.

- Lubrique e inserte un empaque de anillo (O-ring) en cada puerto de salida y puerto de entrada de la válvula rompevacío.
- Deslice el montaje de la válvula rompevacío en ambas mangas al mismo tiempo. Fije con dos tornillos de cabeza hueca. Apriete los tornillos de cabeza hueca con una llave hexagonal de 5/32". No apriete demasiado.
- Gire la cubierta de manera que la abertura esté orientada hacia la parte posterior. Deslice la cubierta por el montaje de la válvula rompevacío. Asegúrese de que la clavija roscada se introduzca por el orificio en la parte superior de la cubierta.
- Enrosque la tapa de la cubierta sobre la clavija roscada hasta que esté apretada.



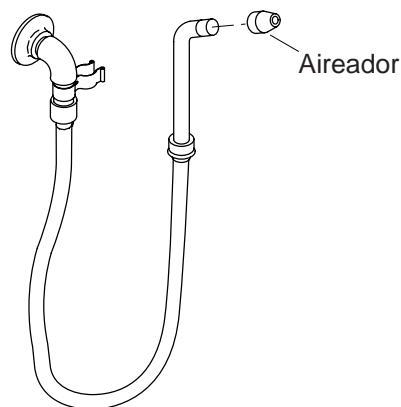
3. Instale el pedal de control

- Alinee los orificios del tornillo y coloque la base en la parte posterior de la válvula. Fije con tres tornillos de cabeza plana.
- Conecte el suministro del lavabo o fregadero a la salida de la válvula siguiendo las instrucciones del fabricante del suministro.
- Fije el montaje de la válvula a la pared acabada con tres tornillos de cabeza plana (no incluidos). Siga las instrucciones del diagrama de instalación incluidas con la válvula del pedal de control.
- Conecte los suministros del agua fría y caliente a la válvula.
- Deslice la tapa sobre el montaje de la válvula. Asegúrese de que la tapa no esté en contacto con el pedal. Si un pedal toca la tapa, retire la tapa y ajuste el pedal.
- Para ajustar un pedal, afloje la tuerca hexagonal. Gire el tornillo de ajuste hacia la izquierda hasta que el pedal no entre en contacto con la tapa. Si se instala más de un pedal, asegúrese de que ambos pedales estén igualados. Apriete las tuercas hexagonales.
- Abra el suministro principal de agua. Utilice la llave incluida para abrir las llaves de paso por completo. Verifique que no haya fugas. Repare según sea necesario.
- Deslice la tapa sobre el montaje de la válvula. Fije con un tornillo enchapado.



4. Instale el montaje del tubo flexible

- Enrosque un extremo del tubo flexible en la salida de suministro. Apriete bien.
- Enrosque el otro extremo del tubo flexible en la salida del montaje de la boquilla. Apriete bien.
- Cuelgue la boquilla en la abrazadera del suministro.



5. Verificación de la instalación

Aparato limpiador de orinales de un pedal

- En caso de tener el aparato limpiador de orinales de un pedal, abra el suministro principal de agua.
- Abra tanto la válvula de retención como la válvula de suministro.
- Verifique que no haya fugas. Repare según sea necesario.
- Gire el aireador hacia la izquierda para quitarlo.
- Deje correr el agua a través del tubo flexible durante un minuto aproximadamente para eliminar los residuos.
- Pruebe la boquilla y compruebe que funcione con normalidad.

Aparato limpiador de orinales de dos pedales

- En caso de tener el aparato limpiador de orinales de dos pedales, repita esta operación con la otra válvula de retención y válvula de suministro.
- Cierre el agua.
- Elimine las impurezas de la boquilla y vuelva a instalarla.
- Pruebe la boquilla y compruebe que funcione con normalidad.

1034416-2-A

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2004 Kohler Co.

1034416-2-A